



好兵帅克历险记

好兵帅克历险记

〔捷〕雅·哈谢克 原著

约·拉 达 绘图

杨 雁 鸣 改编

宝文堂书店

封面设计：张守义

好兵帅克历险记

原著 雅·哈谢克

绘图 约·拉 达

改编 杨 雁 鸣

宝 文 堂 书 店 出 版

新华书店北京发行所发行

北京新华印刷厂制版印刷

开本：787×1092毫米 1/64 印张 2

1983年4月第1版第1次印刷

统一书号：8070·82 定价：0.23元

内容说明

本书根据星灿从原文翻译的著名捷克作家雅·哈谢克的不朽杰作《好兵帅克历险记》中译本改编而成。作者通过捷克普通士兵帅克在第一次世界大战中的经历，用讽刺幽默的手法，抨击了奥匈帝国统治者的残暴专横、军队的腐败、宪警的无能、神父的贪婪虚伪，塑造了帅克这个貌似笨拙实则憨厚机智的可爱人物，从而揭示出奥匈帝国必然走向灭亡的历史规律。

本书用图是从捷克名画家约·拉达为原著所作二百多幅插图中选出的。为了照顾故事的连续性，特请我国知名美术家张守义仿照拉达的风格补绘了十五幅画（非原作的画在文字后用米字点注明）。



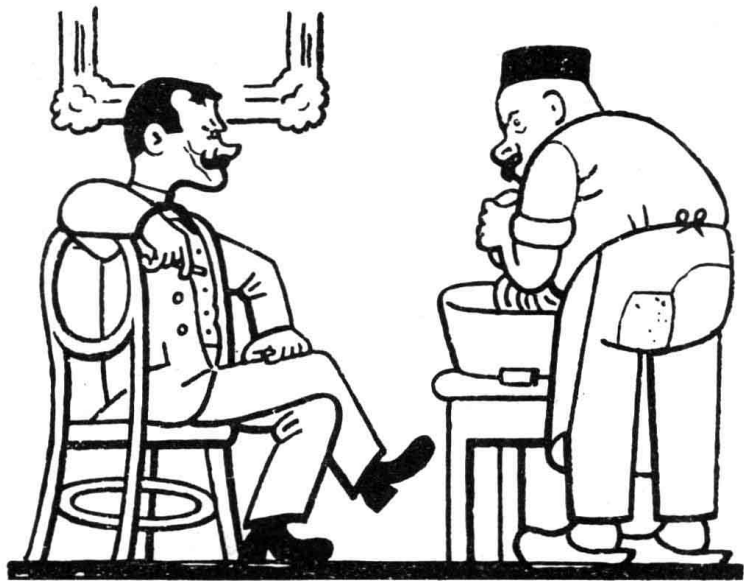
1 这是 1914—1918 年的中欧地图。由奥地利和匈牙利封建势力组成的奥匈帝国统治奴役捷克民族和别的弱小民族已近二百年。捷克人民用各种方式反抗外来侵略者的斗争此起彼伏，从未停止。到了本世纪初，这个反动的帝国终于在它自己发动的战争中迅速走向灭亡。*



2 故事发生在奥匈帝国统治下的捷克。几年前，士兵帅克被军医宣布为“白痴”后，他就退伍回到了布拉格，从此靠贩狗过活：给各种杂种狗伪造纯种血统证明书，然后用好价钱把它们卖给有钱人。*



3 1914年6月，奥匈帝国王储斐迪南大公被人刺杀身亡。这件事立刻成为两大帝国主义集团发动世界大战的导火线。一天，帅克在家里用药揉着患风湿症的双腿，同女雇工米勒太太聊着这件事。揉完腿，他就上酒馆去了。



4 这时，“杯杯满”酒家只有一个顾客，他是奥匈帝国警察局的密探。暗杀王储的事件发生后，他奉命四出活动，刺探平民百姓对此案的态度。此刻他正绕着弯儿要套出胖掌柜的意见。

5 帅克来到“杯杯满”酒家，坐下来刚喝了一杯酒就滔滔不绝地发表了自己的宏论。他先谈了皇帝和皇族的种种丑事，又预言大公一被暗杀，仗就非打不可。胖掌柜胆小怕事，连忙劝阻说：“行行好，谈点别的吧。”



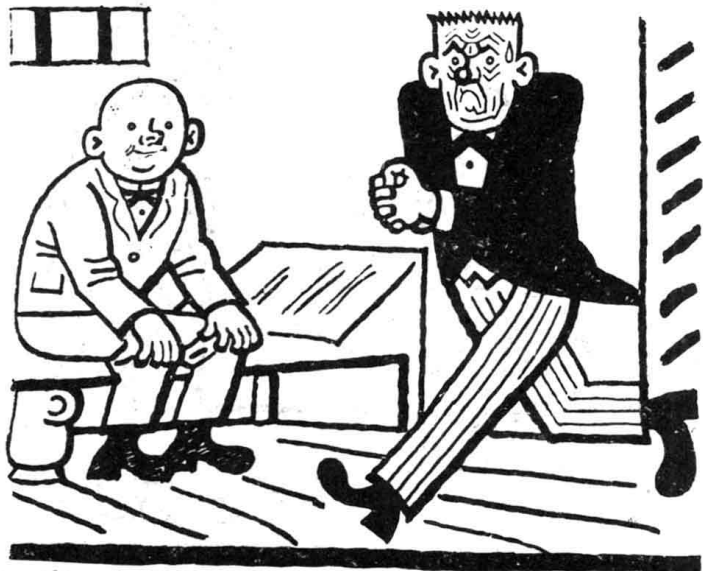


6 但是晚了，密探已经抓住了把柄。他把帅克叫到一边，亮出秘密警察的证章，说帅克犯了好几条罪，其中包括叛国罪，宣布立即逮捕他。帅克同胖掌柜告别时说：“甬担心，我只是为了一桩叛国罪被抓走罢了。”

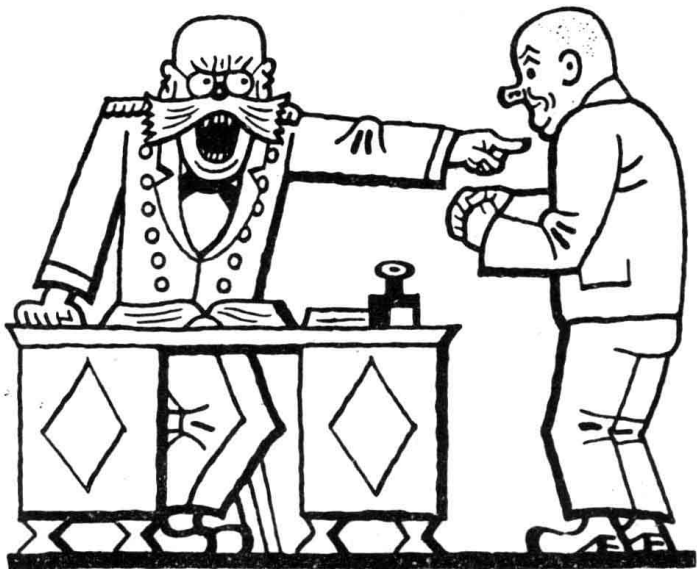


7 帅克被关进警察局，这里已经挤满了无罪的人。他们只是因为说话不小心，被怀疑同暗杀事件有关就给抓了进来。帅克很有兴趣地逐个向他们打听被着的经过。

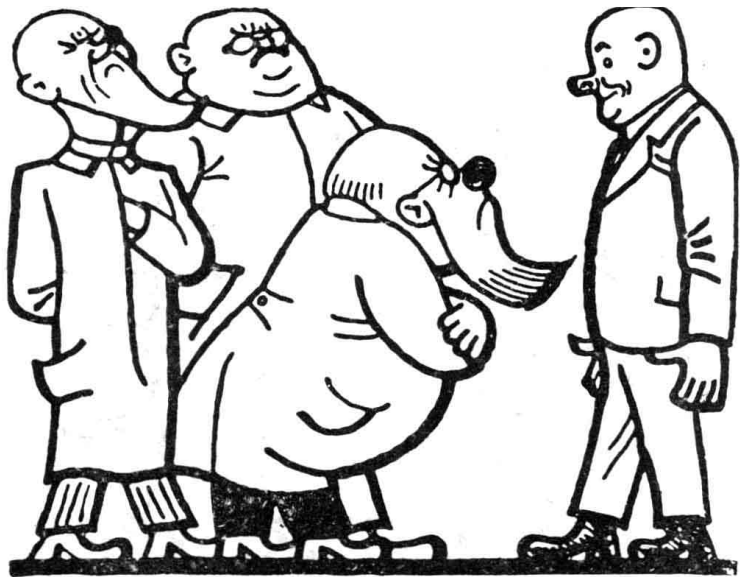
此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com



8 有一个公务员是因为酗酒被抓进来的，酒醒之后他在牢房里来回踱步。帅克开导了他一番，并说：“您只图一时快乐，实在不划算呀。”说完，帅克伸个懒腰，往草垫上一躺，无忧无虑地睡着了。



9 第二天，胸怀坦荡的帅克被带进审讯室。一个凶神似的警官逼帅克在密探汇报的材料上签字。帅克签完字说：“还有什么要签的吗？要不我明天再来一趟。”警官气得暴跳如雷：“滚！明天送你上刑事法庭去！”



10 刑事法庭将帅克从警察局接管过来后，找了三位格外威严的法医组成一个委员会来鉴定帅克的智力是否健全。帅克漫不经心地回答着他们提出的稀奇古怪的问题。



11 一位委员问：“一二八九七乘一三八六八是多少？”“七百二十九，”帅克连眼睫毛也没眨就回答，接着又说：“我也请大人们破个谜：一所楼房，每层有八个窗子，顶上有两个天窗，请问，楼房看门人的奶奶是哪年死的？”



12 委员们张口结舌。考查结束了，委员们一致断定：帅克毫无疑问是个白痴。他们把帅克送进精神病院继续观察。

13 精神病院的护理员
每天给帅克喂水、喂
饭、洗澡，帅克美滋滋地
享了几天清福。最后，
大夫们鉴定帅克“智力
低下，是逃避兵役的假
病号”，把他撵出了精神
病院。

